

## F VVG SERIES

Compact and ergonomic.  
**Kompakt und ergonomisch.**

The FVG Series vertical steam sterilizers with built-in generator and air compressor are suitable for the sterilization in many different laboratory sectors.

*Die FVG Vertikal-Autoklaven mit integriertem Dampferzeuger und Druckluft-Kompressor sind ideal für die Sterilisation in vielen verschiedenen Laborbereichen.*



- Exclusive horizontal swiveling lid with pneumatic gasket "rotate-n-seal"
- *Spezieller seitlich schwenkbarer Deckel mit pneumatischer Dichtung "rotate-n-seal"*
- Built-in 316L stainless steel electric steam generator with automatic water feed pump
- *Integrierter elektrischer Dampferzeuger aus 316 L Edelstahl mit automatischer Speisepumpe*
- Heat recovering system for water preheating to steam generator
- *Wärmerückgewinnungssystem zum Vorheizen des Wassers für den Dampferzeuger*
- Dual sensor system, by pressure and temperature for double regulation and control of sterilization process
- *Doppeltes Sensorsystem (Druck- und Temperatursteuerung) für die Steuerung und gleichzeitige unabhängige Kontrolle des Sterilisationsprozesses*



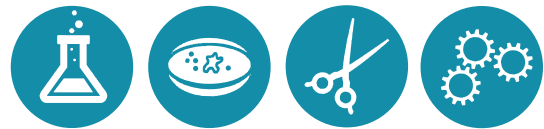
- *Mehrstufige Passwörter*
- *14 frei programmierbare automatische Standardprogramme*
- Multilevel password
- 14 Free- configurable automatic programs

## F FVS SERIES

The simplest solution.  
**Die einfachste Lösung.**

The FVS series are suitable for standard sterilization in the laboratory field.

*Die FVS Vertikal-Autoklaven sind ideal für die Standardsterilisation im Labor.*



- Validated operating software TSC 09 microprocessor
- *Validierte TSC 09 Mikroprozessor-Steuerung*
- Built-in AISI 304 stainless steel recovery tank for steam condensates
- *Integrierter Kondensatauffangbehälter aus korrosionsbeständigem 304 Edelstahl*
- Exclusive swing-top opening lid with pneumatic gasket, quick closing and safety interlocks
- *Spezieller schwenkbarer Deckel mit Schnellverschluss und Sicherheitsverriegelung*
- Portable type autoclave with 2 castors
- *Mobiler Autoklav mit zwei Rollen und sehr kleiner Standfläche*
- Microprocessor control system with graphic color LCD display
- *Vollautomatische Prozesssteuerung mit graphischem LCD Farb-Display*
- Vertical positioning of filters avoiding frequent rupture
- *Aufrechte Anordnung der Keimfilter für die Vermeidung von Materialschäden am Filter*



**INDUSTRIAL EXPERTISE CUSTOMIZED FOR YOUR LAB.**

# FVG-FVS SERIES



FVG & FVS - TSC 09 Microprocessor  
FVG & FVS - TSC 09 Mikroprozessor



FVG - Vacuum pump  
FVG - Vakuumpumpe



FVG - Steam generator  
FVG - Dampferzeuger



FVG - Membrane safety device for preventing lid opening even in case of minimal over pressure  
FVG - Membran-Sicherheitsvorrichtung verhindert Deckelöffnung bereits bei geringstem Überdruck



FVG & FVS - Air compressor  
FVG & FVS - Druckluftkompressor



FVG - Main switch for emergency stop  
FVG - Notschalter

Technical Features	Technische Beschreibung	FVS/35	FVS/50	FVG1	FVG2	FVG3
Chamber volume (liters)	Kammervolumen (Liter)	35	50	58	83	153
Useful loading capacity (liters)	Nutzraum (Liter)	30	45	50	75	140
Loading height (mm)	Ladehöhe (mm)	823	823	900	900	1010
Chamber/lid material	Kammer-/Türmaterial	316 L stainless steel, low roughness surface (Ra <0,6 µm) Edelstahl 316 L, niedrige Rauigkeit der Oberflächen (Ra <0,6 µm)				
Chamber dimensions (Ø x h) in mm	Nutzraumabmessungen (Ø x a) in mm	305 x 410	305 x 610	400 x 400	400 x 600	500 x 700
Empty weight (kg)	Leergewicht (kg)	80	85	140	150	175
Overall dimensions (w x d x h) in mm	Außenabmessungen (B x T x H) in mm	400 x 630 x 922	400 x 630 x 922	650 x 650 x 990	650 x 650 x 990	725 x 740 x 1120
Max. operating pressure	Max. Betriebsüberdruck	3,6 bar		3,5 bar		
Max. operating temperature	Max. Betriebstemperatur	144 °C		140 °C		
Standard supply & power requirement	Stromversorgung	230 V / 50 Hz + N 3,5 kW		230 - 400 V / 50 Hz + N + PE 3,5 kW		
Standards notified bodies	Normen Benannte Stellen	PED 97/23/EC - CE MARK				



FVS - Stainless steel removable paneling  
FVS - Abnehmbare Edelstahlverkleidung



FVS - Front mounted condensate tank  
FVS - Vorne integrierter Abwassertank aus Edelstahl

Suggested Kits / Empfohlene Ausstattung	FVS	FVG	FVG Agar
Steam generator Dampferzeuger	X	✓	✓
Vacuum pump Vakuumpumpe	X	○	○
Condensate cooling unit Kondensatkühler	X	✓	✓
Internal air compressor Interner Druckluftkompressor für Luftausgleich	✓	✓	X
Enhanced internal air compressor Optimierter integrierter Druckluftkompressor für Luftausgleich	X	○	✓
Warm-up and warm-keeping programs Programmierbare Aufwärm- und Warmhaltungsphase	X	○	✓
External PC connection through RS232 port Externer PC Anschluss über RS232 Port	X	○	○
Sterile air filter Steril-Luftfilter	X	✓	✓
Validation port Validierungsstutzen	✓	✓	✓
Cooling fan Kühlgebläse	○	X	X
IQ/O activity Detaillierte Dokumentation mit IQ/OQ-Validierung	○	○	○
Standard packing Standard-Verpackung	✓	✓	✓

X - not available/nicht verfügbar    ✓ - included/enthalten    ○ - optional

All models can be configured using a wide range of process and software options and an extensive choice of accessories. The basic version of the sterilizers is very easy to configure, thanks to its conceptual design and modular construction, with exclusive optional kits.

Alle Gerätemodelle können mit den verschiedensten Software- und Prozess-Optionen sowie Zubehör ausgerüstet werden. Nach der ersten Auswahl des benötigten Basismodells dieses Sterilisators ist es dank des modularen Aufbaus anschließend sehr einfach, weitere exklusive Optionen für den kundenspezifischen Betriebseinsatz hinzuzufügen.

Designed in Italy.

Made in Switzerland.